

**PROJET**  
**LA PERLE DU PARAGE**  
**DE TOULA.**

*Réalisé par l'élève de 10-ème de  
l'école de Pervomaïski Komarov  
Basile en coopération avec le  
professeur de français Pétrova Ludmila*

2017



*УЮТ УСАДЕБ В ПОРУ ЛИСТОПАДА.  
БЛАГАЯ ОДИНОЧЕСТВА ОТРАДА.  
РУЖЬЕ. СОБАКА. СЕРАЯ ОКА.  
ДУША И ВОЗДУХ СКОВАНЫ В  
КРИСТАЛЛЕ.  
КАМИН. ВИНО. ПЕРО ИЗ МЯГКОЙ  
СТАЛИ...  
ПО ОТЧУЖДЁННОЙ ЖЕНЩИНЕ ТОСКА.*

*(ИГОРЬ СЕВЕРЯНИН)*



Г. Н. Федотова.  
1870 г.

LE 22 MAI 1846 À OREL  
EST NÉE GLIKÉRYA  
NIKOLAEVNA FÉDOTOVA,  
UNE DES PRINCIPALES  
ACTRICES DU THÉÂTRE  
MALY DE LA 2-ÈME MOITIÉ  
DU XIX-ÈME SIÈCLE,  
ÉLÈVE DE I.V.SAMARINE  
ET DE M.S.CHTCHEPKINE.  
ELLE ÉTAIT PROFESSEUR  
ET PRÉCEPTEUR DE  
K.S.STANISLAVSKI. LA  
PLACE SPÉCIALE DANS  
L'OEUVRE DE  
G.N.FÉDOTOVA  
OCCUPAIENT LES  
HÉROÏNES D'OSTROVSKI.



**Au cours de 30 ans la vie et l'oeuvre de G.N.Fédotova étaient liés aux parages de Toula et au petit village de Fedorovka du district de Kachira qui selon la division administrative moderne se rapporte à la colonie d'Ivankovo de la région de Yasnogorsk.**



**EN 1870 LA MALADIE  
GRAVE S'EST ABATTUE SUR  
ELLE, QUI A FAILLI AMENER  
À LA MORT DE L'ACTRICE.  
PUIS GLIKERYA A ÉPROUVÉ  
UN DRAME PERSONNEL :  
S'ÉTANT PASSIONNÉ POUR  
UNE AUTRE FEMME, SON  
MARI EST PARTI DE LA  
FAMILLE.**





**MAIS AYANT  
TRIOMPHÉ DES  
DIFFICULTÉS, EN  
1872 FÉDOTOVA  
EST REVENUE SUR  
LA SCÈNE.**

**EN 1905 LA VIE DE  
L'ACTRICE A  
CHANGÉ  
FORTEMENT.  
S'ÉTANT RENDUE À  
FEDOROVKA AIMÉE,**



**ELLE EST REVENUE COMME À L'ENFANCE AUX  
BORDS DE L'OKA DANS LA MAISON OÙ À  
PRÉSENT S'INSTALLE L'ÉCOLE ET QUI AVAIT  
ÉTÉ BÂTIE AU DÉBUT DE XIX-ÈME SIÈCLE PAR  
EVDOKYA ANDRÉEVNA MOURAVIEVA.**

**ON Y SENT LE REPOS, LE CONFORT. ON NE  
SAIT PAS VRAIMENT CE QUI SE PASSE ICI  
AUX HEURES DE CLASSES, MAIS LE  
TERRAIN SPORTIF NETTOYÉ, ENTOURÉ  
DES ARBRES, LE PARC – TOUT ÇA MÈNE  
AUX IDÉES D'UNE ÉCOLE ÉLITAIRE EN  
ANGLETERRE.**



**UNE BELLE PROPRIÉTÉ DE LA RÉGION S'EST GARDÉE PAR  
MIRACLE. UNE JOLIE MAISON À UN ÉTAGE AVEC LA  
MEZZANINE, LE PARC AVEC LES ALLÉES DE TILLEULS ET  
DE MÉLÈZES, LE VERGER OMBRAGÉ, L'ÉTANG  
PITTORESQUE, LES PORTES D'ENTRÉE AVEC LES  
TOURELLES-OBÉLISQUES.**



**APRÈS LA RÉVOLUTION, ICI S'EST INSTALLÉ  
L'HÔPITAL ET EN 1953 L'ÉCOLE Y A DÉMÉNAGÉ QUI  
ÉTAIT AUPARAVANT NON LOIN, DANS LA MAISON  
DES NOBLES DE TCHARNETSKY. PLUS DE 33 ANS,  
LE DIRECTEUR DE L'ÉCOLE ÉTAIT LÉONID  
VLADIMIROVITCH VINOGRADOV (DÈS 2002  
L'ÉCOLE PORTE SON NOM). GRÂCE À SES EFFORTS,  
SE SONT GARDÉES LA PROPRIÉTÉ ET LA MÉMOIRE  
DES ANCIENS HABITANTS DE LA MAISON AVEC LA  
MEZZANINE À FEDOROVKA.**





**FÉDOTOVA ÉTAIT  
SIMPLEMENT LA  
BONNE GRANDE  
DAME POUR LES  
HABITANTS DE  
FEDOROVKA, ET  
CEPENDANT CETTE  
FEMME EST UNE  
ÉPOQUE DANS  
L'HISTOIRE DU  
THÉÂTRE MALY,  
DU THÉÂTRE  
D'OSTROVSKY.**



**GLIKERYA NILOLAEVNA ÉTAIT  
LE PREMIER PROTAGONISTE DES  
RÔLES PRINCIPAUX DANS LES  
PIÈCES D'OSTROVSKY, ET  
CERTAINS RÔLES (FILLE DES  
NEIGES, VASSILISSA  
MELENTIEVA ET LES AUTRES)  
ÉTAIENT SPÉCIALEMENT ÉCRITS  
PAR UN GRAND DRAMATURGE  
RUSSE POUR FÉDOVA.**





**LE 8(21) FÉVRIER 1909 SON  
FILS UNIQUE ALEXANDRE  
FÉDOTOV, ACTEUR,  
METTEUR EN SCÈNE ET  
PROFESSEUR DU THÉÂTRE  
MALY EST MORT.**



«ET MAINTENANT, JE  
QUITTE TOUT CELA», -  
DISAIT TRISTEMENT  
GLIKERYA NILOLAEVNA  
AU CORRESPONDANT DU  
JOURNAL «MOT RUSSE».  
AYANT ENVELOPPÉ D'UN  
REGARD L'AVENUE  
MERVEILLEUSE DES  
TILLEULS SÉCULAIRES,  
ELLE CONTINUAIT : «J'AI  
PENSÉ Y VIVRE (À  
FEDOROVKA) JUSQU'À LA  
FIN DE MES JOURS, MAIS  
LA MORT DU FILS M'A  
FORCÉ DE CHANGER MES  
PLANS. CES JOURS, JE  
DÉMÉNAGE À MOSCOU».



LE 8 JANVIER 1912  
MOSCOU THÉÂTRAL  
MARQUAIT LE 50-ÈME  
ANNIVERSAIRE DE  
L'ACTIVITÉ SCÉNIQUE  
DE G.N.FÉDOTOVA. SUR  
L'AFFICHE DU  
THÉÂTRE MALY APRÈS  
L'INTERVALLE DE  
SEPT ANS IL Y AVAIT  
DE NOUVEAU LE NOM  
DE G.N.FÉDOTOVA,  
L'ARTISTE ÉMÉRITE  
DES THÉÂTRES  
IMPÉRIAUX.

18 Февраль 1912

Федотова

19

QUAND ON A COMMENCÉ LA CÉLÉBRATION, LE THÉÂTRE MALY PRESQUE TREMBLAIT DES APPLAUDISSEMENTS. TOUS SE SONT LEVÉS DE SES PLACES. AU MILIEU DE LA SCÈNE DANS UN FAUTEUIL ÉTAIT ASSISE L'HÉROÏNE DE LA FÊTE EN ROBE BLANCHE. TRENTE DÉPUTATIONS SONT VENUES POUR REMETTRE LES COURONNES DE LAURIER AU VÉTÉRAN DE LA SCÈNE RUSSE. LA DÉPUTATION DU THÉÂTRE DES ARTS DE MOSCOU A REMIS À LA JUBILIAIRE LE COFFRET EN ARGENT DU TRAVAIL D'ART.





**EN 1924, UNE DES  
PREMIERS DANS  
NOTRE PAYS,  
G.N.FÉDOTOVA A  
REÇU LE NOM DE  
L'ARTISTE DU  
PEUPLE DE LA  
RÉPUBLIQUE, LA  
MÊME ANNÉE ELLE  
A ÉTÉ CONFÉRÉE  
DU TITRE DU HÉROS  
DU TRAVAIL.**

EN 1925 DANS LE JOURNAL «NOUVELLES  
DU COMITÉ CENTRAL DE L'URSS» EST  
APPARUE UNE ANNONCE DU DEUIL DE LA  
PART DU THÉÂTRE MALY INFORMANT DU  
DÉCÈS DE GLIKERYA NIKOLAEVNA  
FÉDOTOVA LE 27 FÉVRIER À UNE HEURE  
25 MINUTES.

В ЭТОМ ДОМЕ ЖИЛА  
С 1905 ПО 1909 ГОД  
ПОСТОЯННО  
И В ЛЕТНИЙ ПЕРИОД  
ДО 1917 ГОДА  
ВЕЛИКАЯ РУССКАЯ АКТРИСА.  
ГЕРОЙ ТРУДА  
ФЕДОТОВА  
ГЛИКЕРИЯ НИКОЛАЕВНА  
1846 - 1925 гг.

**AU JOUR DES  
OBSÈQUES LA FOULE  
IMMENSE A REMPLI LA  
PLACE PRÈS DU  
THÉÂTRE MALY. A SES  
OBSÈQUES S'EST  
RASSEMBLÉ TOUT LE  
MOSCOU THÉÂTRAL  
QUI VINGT ANS APRÈS  
QUE FÉDOVA ÉTAIT  
PARTIE DE LA SCÈNE  
CONTINUAIT À  
RESPECTER CETTE  
GRANDE ACTRICE.**





«LE NOM ET LA  
MÉMOIRE DE  
FÉDOTOVA  
SONT  
IMMORTELS  
COMME LE  
THÉÂTRE  
RUSSE»

